

**DECLARAÇÃO DE ESTADO CIVIL  
DÉCLARATION DE SITUATION FAMILIALE**

*(todas as assinaturas devem ser reconhecidas / toutes les signatures doivent être légalisées)*

NOME COMPLETO/NOM COMPLET: \_\_\_\_\_

CIDADE/ESTADO/PAÍS/LIEU DE NAISSANCE: \_\_\_\_\_ DATA DE NASC/LE : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

PAI/PÈRE: \_\_\_\_\_

MÃE/MÈRE: \_\_\_\_\_

PASSAPORTE/PASSEPORT: \_\_\_\_\_ EXPEDIDO POR/ DÉLIVRÉ PAR: \_\_\_\_\_ DATA/LE: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

DOMICÍLIO/ADRESSE: \_\_\_\_\_

CIDADE/VILLE: \_\_\_\_\_ ESTADO/DEPT: \_\_\_\_\_ PAÍS/PAYS: \_\_\_\_\_

CODIGO POSTAL/CODE POSTALE: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_ E-MAIL: \_\_\_\_\_

DECLARO PARA OS DEVIDOS FINS E EFEITOS LEGAIS E SOB AS PENAS DA LEI QUE, NA PRESENTE DATA, QUE O MEU ESTADO CIVIL É:  
*JE DÉCLARE, À TOUTES FINS UTILES ET EN PLEINE CONNAISSANCE DES LOIS, QUE MA SITUATION DE FAMILLE ACTUELLE EST :*

1. ( ) **SOLTEIRO (A) / CÉLIBATAIRE**

2. ( ) **CASADO (A) / MARIÉ(E)**

3. ( ) **DIVORCIADO (A) / DIVORCÉ(E)**

4. ( ) **VIÚVO (A) / VEUF/VEUVE**

DECLARO, AINDA, NÃO HAVER IMPEDIMENTO, NOS TERMOS DA LEI BRASILEIRA, PARA QUE CONTRAIA MATRIMÔNIO COM O MEU FUTURO CÔNJUGE E, POR SER A EXPRESSÃO DA VERDADE, FIRMO A PRESENTE EM UMA ÚNICA VIA, NA PRESENÇA DE DUAS TESTEMUNHAS, QUE ME CONHECEM E CONFIRMAM ESTAS INFORMAÇÕES. *JE DÉCLARE AUSSI QU'IL N'Y A PAS D'EMPÊCHEMENT, SELONS LES LOIS BRÉSILIENNES, A CE QUE JE ME MARIE AVEC MON(MA) FUTUR(E) CONJOINT(E). CECI ÉTANT L'EXPRESSION DE LA VÉRITÉ, JE SIGNE LA PRÉSENTE DÉCLARATION, EN UN SEUL EXEMPLAIRE, EN PRÉSENCE DE DEUX TÉMOINS QUI ME CONNAISSENT ET QUI CONFIRMENT CETTE DÉCLARATION.*

\_\_\_\_\_  
CIDADE E DATA/LIEU ET DATE

\_\_\_\_\_  
**DECLARANTE/SIGNATURE (reconhecer a assinatura/légaliser la signature)**

**TESTEMUNHA/TÉMOIN 1. NOME COMPLETO/NOM COMPLET** \_\_\_\_\_

CIDADE/ESTADO/PAÍS/LIEU DE NAISSANCE \_\_\_\_\_ DATA DE NASC/LE \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Nº DA IDENTIDADE/ID: \_\_\_\_\_ EXPED POR/DÉLIVRÉ PAR: \_\_\_\_\_ DATA/LE: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

**ASSINATURA/SIGNATURE (reconhecer a assinatura/légaliser la signature):** \_\_\_\_\_

**TESTEMUNHA/TÉMOIN 2. NOME COMPLETO/NOM COMPLET** \_\_\_\_\_

CIDADE/ESTADO/PAÍS/LIEU DE NAISSANCE \_\_\_\_\_ DATA DE NASC/LE \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Nº DA IDENTIDADE/ID: \_\_\_\_\_ EXPED POR/DÉLIVRÉ PAR: \_\_\_\_\_ DATA/LE: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

**ASSINATURA/SIGNATURE(reconhecer a assinatura/légaliser la signature):** \_\_\_\_\_

Pela lei brasileira, constituem crimes, sujeito a sanções, inclusive a de tornar nulo(s) o(s) ato(s) baseado(s) em declarações falsas:

a) Obter, para si ou outrem, vantagem ilícita, em prejuízo alheio, induzindo ou mantendo alguém em erro mediante artifício, ardil ou qualquer outro meio fraudulento; e b) Omitir, em documento público ou particular, declaração que devia constar, ou nele inserir declaração falsa ou diversa da que devia ser escrita, com o fim de prejudicar direito, criar obrigação ou alterar a verdade sobre o fato juridicamente relevante.

Selon la législation brésilienne, il s'agit de crimes passibles de sanctions, y inclus celui de rendre nul(s) le(s) acte(s) basé(s) sur de fausses déclarations, ce qui suit:  
a) Obtenir, pour soit même ou pour quelqu'un d'autre, des avantages illicites, en préjudice d'autrui, en induisant ou en maintenant quelqu'un en erreur par leurre, ruse ou tout autre moyen frauduleux ; et b) Omettre, dans un document public ou particulier, une déclaration qui devrait y figurer, ou d'y insérer une fausse ou une différente déclaration de celle qui devrait être écrite, dans le but de porter préjudice au droit, de créer des obligations ou de modifier la vérité sur le fait juridiquement relevant.